

# THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME SEVEN

SEPTEMBER 1970

NUMBER ONE

## CONTENTS

	Page
Chung Chi in The Chinese University	1
Chung Chi College Building Programme	3
Graduate School News . . . . .	4
Recent Development of the School of Education . . . . .	4
Vice-Chancellor attends International Conferences . . . . .	5
Public Lectures . . . . .	6
Seminars on Adult Education and Extramural Assembly . . . . .	6
CUHK Student's Outstanding Performance . . . . .	7
Personalalia . . . . .	7
Staff Profiles . . . . .	7
Comings and Goings . . . . .	8
College News . . . . .	9

## Chung Chi in The Chinese University

*An editorial from Chung Chi Bulletin (No. 48, May 1970)*

*by Dr. A. T. Roy,*

*Vice-President for Public Relations of Chung Chi College*

The Chinese University of Hong Kong has chosen to be a federal type of university. The choice represented a marriage of historical necessity and principle; *historical necessity* because we began as a troika rather than as a "one-hoss shay" (a federal university was the only kind we could have shaped out of three quite different colleges); and principle, because many of us sincerely preferred a federal type and continue to do so. It is true that such a combination of reasons could prove to

be unstable . . . like a husband admitting that his wife was the only woman that would have accepted him, and, besides, she was the only one he wanted.

If we want to be, and remain, a federal university we must know *why* . . . for *external* pressures or *internal* weaknesses could both force us into becoming a unitary type of institution. If government and the Hong Kong community become convinced that we have a wasteful system, they will not support us in it. If, within the university we drag our feet and squabble, or develop college pride and jealousy of each other's strength, or sabotage the central office and make the system cumbersome and expensive in time and funds, then we will definitely end with an enforced uniformity, an unwilling but compelled unity.

Why should we want a federal type of university? Both centralized and federal systems have advantages and disadvantages, strong and weak points.

A unitary institution based on a hierarchical structure with a fixed chain of command, has a monolithic strength due to the elimination of friction, group competition and slow democratic processes. In addition to strength, it gives the appearance of unity, harmony, efficiency and economy. Its danger is that it, like a one-party political system, tends toward bureaucracy, fixity and dictatorship. After a period of disorder, it looks wonderful . . . but it is subject to the secret gnawing of white ants and, while still looking bright and shining, may one day suddenly crumble. Several of the world's great universities today suffer from a centralization which separated top administrators from faculty and students.

A federal institution produces tensions, heat, debate . . . its problems appear in the open . . . but, if its powers are properly balanced and it has a healthy constitution, it tends to be more flexible, to have more adaptability to change, to last longer, and to be more constantly aware of the needs and wishes of its members.

In a day when there is world-wide dissatisfaction with massive, impersonal, centralized universities which care more for their fund-raising, their research and their prestige than for what happens in the class-room to their students . . . we need make no apology for stressing the value of smaller residential communities of scholars mutually stimulated by common purposes and a common life. I believe that this will be the wave of the future, and many universities have already read the handwriting on the wall and are taking steps to create smaller units where faculty-student contact is possible.

If we think we know *why* we want a federal university, the next step is for us to think together carefully about the particular type of identity, or spirit, or quality we in Chung Chi wish to preserve. The student unrest in many countries is, in part, against bureaucracy, the establishment, and political alliances of universities and governments. Under the surface, however, much of the dissatisfaction is with soul-less institutions that have little purpose and less relevance; huge efficient machines containing internal voids, with a tremendous disproportion between what students study and the problems they will have to solve and the kind of significant life they wish to live. The real problem is one of purpose, or lack of significant purpose. Sensitive students, those with critical enquiring minds, want help on routes to follow in achieving a good life and a just life for all. A good student wants understanding, not mere information and skills.

What should be unique about a College that calls itself Chung Chi? Not only the number of Christians, the source of finances, the offering of courses in religion, the provision of worship opportunities. No . . . its uniqueness should lie in its informing purpose, the aim that leavens all that it undertakes, the permeating influence of its standard, its spirit, its view-point.

In reading a difficult book it would be ideal if we could read it three times: first, rapidly to get the gist of the presentation; second, slowly and carefully, to absorb its full flavour and fill in the details of its logic and development; third, critically

and objectively, backing away from the author's position to check our own reaction to it, to let the stimulus of the book start a creative process in us. So, with Chung Chi's three stages of development . . . the first ten years seeing the rapid sketching in of the outlines of a college, (the idea, the gist, of Chung Chi taking shape); then the next eight years seeing the slow, careful filling in of the details of a good institution, (the raising of standards, securing of staff, equipment and adequate buildings); now, in 1970, we are at last in a position to look critically and objectively at our product, to back away from it, react to it, let it stimulate new creativity in us.

Chung Chi has become an excellent institution in many ways. That is fine. But that doesn't in itself distinguish us from any other excellent university college. It may be that an excellent Christian college should differ from any other kind of excellent college in what it considers to be excellent.

A Christian college, I believe, accepts certain basic presuppositions about life . . . which serve as axioms from which its political, social and moral theorems are derived. It, of course, recognizes that alternative systems can be derived from other sets of axioms . . . and that men have freedom of choice. Among the Christian presuppositions I would put the following: that we and the world around us are *created*; that we are *fallen* creatures in varying degrees of need, and that redemption or recovery of fullness of life is possible and available. What do these imply? First, that as created beings we should be humble (we're not self-made), should be concerned about why we were created (i.e., the possibility of there being an overall purpose in life), and should recognize that we are dependent, and interdependent (needing each other and interested in all men). Second, that as fallen creatures, we should recognize that we all have faults, that we should be willing to accept criticism, that we are perverse and need a change of heart and direction, and that we need to share with and strengthen each other. Third, that human nature can be changed, apparently hopeless situations redeemed, though not without suffering, that the worst of men are worth saving and can be made into useful citizens. A Christian college is therefore a college filled with hope, looking expectantly at its students and its environment, never cynical or defeatist.

Above all, a Christian college is one that seeks first the Kingdom of God . . . that is, does not seek *first* the career goals of its staff, or its own

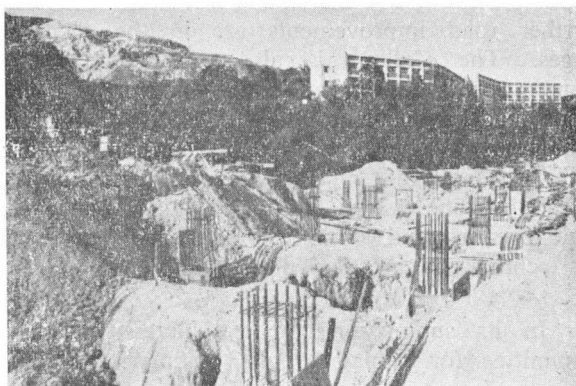
prestige or power, or the material success of its individual students . . . but is never satisfied until staff and students together seek the coming of a just and loving society and the doing of God's will on earth. If our standard of excellence is only in terms of the material success and intellectual attainment of our students, then we have short-changed them and left them hungry. Since we accept tax money we must do all that any secular college would to produce successful graduates . . . but more, much more than that. And if some of us demonstrate convincingly that we are concerned about more than our academic careers, perhaps our graduates will be willing to forego obvious kinds of professional success in order to find answers to some of the problems of human need and suffering.

A struggle for power between the four units that now comprise The Chinese University would be horrible to contemplate . . . and alien to the Christian conscience. It would be just as alien to pride ourselves on being more Christian, or better academically than the other two colleges. What we can do is to give ourselves generously, with all that we have and believe in, to improving the cooperation and effectiveness of the university as a whole and all its parts. If we do this, we can with more justification call upon the central university office to think more about preserving the attractive and distinctive differences to be found in the three colleges. No one wants uniformity. It produces drabness, dullness. With the right spirit we should be able to achieve a kind of federation that is stable, economic and efficient, yet preserves a rich and interesting variety of academic purposes, contributions, and types of excellence.

## Chung Chi College Building Programme

Although the major emphasis in The Chinese University Development Plan is on construction of the new campus—University Headquarters, New Asia College and United College—Chung Chi College is also sharing in the development. Two important new buildings are under construction and preliminary planning on other projects has begun.

Ground was broken in July 1970 for the College's new Library/Teaching Block to be named in memory of Mr. Henry Luce, founder of *Time Magazine*, who before his death had pledged one half of the building cost. The other half of the amount of HK\$2,600,000 will be provided by a government capital grant. The new library will be



中建興在館書圖院學基崇  
*Chung Chi College Library under construction*

centrally airconditioned and provide comfortable reading and study space for some 250 students. In line with the established policy of not duplicating services and facilities, the library will also be devoted to undergraduate teaching and study.

A new HK\$2,000,000 Student Centre & Dining Room, replacing the present inadequate canteen, is also under construction, being financed by a Government grant. (Both the new library and Student Centre should be completed by late spring in 1971 and be fully ready for the fall term.) Designed in a dramatic A-frame, the new Student Centre should be one of the most interesting architectural features of the entire University Campus. The kitchen, serving area, snack bar, dining room and stage area which can double as a private dining area, will be located on the ground floor. The first floor will contain a spacious lounge, the Student Union offices, and various activity and meeting rooms.

Upon completion of these two new buildings, the old library and canteen will be available for alternative use. It is expected that the old library will be converted into administrative offices and that the old canteen will be used as a general purpose hall, for indoor athletic activities, dances, examinations, plays, etc.

Also in progress is a continuing programme of road building and widening. The present contract includes (1) the main access road from the University Station to the University Headquarters, (2) the link road to the new library and Student Centre, and (3) widening of the road to Staff Residences #3 & 4 and constructing the access road to the Senior Staff Quarters being built by the University

on the plateau above the Chung Chi staff residences. Further road improvements are in the planning stages. The College is also doing preliminary planning on three projects to be financed by special funds made available to the College. Upon completion of the University Health Centre in a year's time, the College Clinic will be converted into a music building. Two additional staff residences (one for single and young married teachers, a second for technicians) are also planned.

In its submission to the University Grants Committee for capital grants to finance building projects during the next quadrennium, 1972/75, Chung Chi College included a request for a second minor staff quarters and two new student hostels, each for 150 students. The College's ultimate goal is to have 75% of its student body in residence.

(see also picture in Chinese section)

## Graduate School News

Since its inception in 1966, the Graduate School has expanded to include courses in Chinese History, Chinese Language and Literature, Philosophy, Geography, Business Administration, Biology and Chemistry, all leading to the conferment of the Master's degree. A new Division of Sociology has been added this year.

Dr. C. T. Yung, President of Chung Chi College, has been appointed concurrently as the Dean of the Graduate School. The Institute of Chinese Studies, the University Library and other buildings will be completed within this academic year, enabling expansion of research projects and the total graduate programme. As Hong Kong further develops its industry and culture, the need for more local graduate study opportunities becomes obvious and urgent.

The Graduate School Faculty Advisory Committee has been established to carry on the functions previously devolved upon the Working Party for the Graduate Council and the Graduate School Bursary Committee. Its composition and terms of reference are as follows:

- a) Members of the Committee shall be composed of the Heads of all Divisions of the Graduate School, with the Dean as Chairman.
- b) The quorum of the Committee is five.

- c) The main duty of the Committee is to advise the Dean on the operation and policies of the Graduate School.

The total enrolment of students has increased from 51 to 78 this year. The following chart shows the number of students in the 8 Divisions:

<i>Division</i>	<i>First Year</i>	<i>Second Year</i>	<i>Total</i>
Biology . . . . .	4	2	6
Business Administration . . .	21	9	30
Chemistry . . . . .	4	—	4
Chinese History . . . . .	6	8	14
Chinese Language & Literature .	4	6	10
Geography . . . . .	1	1	2
Philosophy . . . . .	3	6	9
Sociology . . . . .	3	—	3
Total . . . . .	46	32	78

## Recent Development of the School of Education

Since its inauguration in September 1965, the School of Education has been providing professional education for graduates of approved universities to teach in local secondary schools. Besides those who further their studies abroad in the United States, Canada and Japan, many are now serving in local government, grant-in-aid and subsidized secondary schools and aided private secondary schools. Mr. H. T. Wu, formerly Director of the School of Education, left for the United States in August, 1970 to take up a fellowship in Development Education at Stanford University. The new Director of the School is Mr. T. C. Cheng, President of United College.

106 students have enrolled for the academic year 1970-71, indicating an increase of 100% over last year's figure. Of the 106 students, 17 have undertaken the one-year full-time course and 89 the two-year part-time course. The following table shows the number of students enrolled from various universities:



Course		No. of student enrolled	Sex		The Chinese University of Hong Kong	Hong Kong University	National Taiwan University	Taiwan Normal University	Taiwan Provincial Cheng Kung University
			M	F					
Full-Time . . .		17	7	10	6	—	2	7	2
Part-Time	1st Year	60	38	22	44	7	5	4	—
	2nd Year	29	20	9	9	3	8	7	2
Total . . . .		106	65	41	59	10	15	18	4

At present, the School of Education has four full-time lecturers and ten part-time lecturers. The four full-time lecturers are Mr. Kan Kwok Chuen (on leave), Mr. Chan Kai Sun, Dr. Benjamin Y. Chan and Mr. Spencer C. K. Wong (seconded from the Department of Extramural Studies). Of the ten part-time lecturers, six are newly appointed, including Dr. Jeanie Lee Ng, Mr. Fung Hon Man, Mr. Liu Hsuan Min of the University Registry, and Mr. Au Kam Nin, Mr. Liu Wing Fook, Mr. Cheung Kai Tin of the Education Department. They teach "Educational Psychology", "Educational Thought", and the teaching of History, Geography, Physics and Chemistry respectively. Prof. C. T. Hu continues to direct the "Research Project on Secondary Education in Hong Kong" from the United States, after having completed his term of service as Professor of Education in August, 1970. In addition to his administrative responsibilities, Mr. T. C. Cheng, the Director of the School, conducts a course on "History of Education in Hong Kong".

In order to make students capable of teaching two specialized subjects in secondary schools and to provide them with better employment opportunity, the School of Education now offers a "second major subject" to replace the previous "minor subject". Other measures recently introduced are: separate lectures for first-year and second-year part-time students, and to have the same curriculum and the same number of teaching practices for full-time and part-time students. Starting this year, students of music at Chung Chi College are accepted to take

the courses of "Educational Psychology" and "History of Education". Eight students are taking these courses at present.

## Vice-Chancellor attends International Conferences

Dr. Choh-Ming Li, Vice-Chancellor of the University, left Hong Kong on 12th August, 1970 to attend three international conferences.

In the latter part of August Dr. Li attended the Fifth General Conference of the International Association of Universities, held in Montreal. The themes of the Conference were: "International University Cooperation" and "The University and the Needs of Contemporary Society". This was the first time the University was represented at the IAU General Conference which meets every five years.

In early September Dr. Li, in the capacity of President of the Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning, will attend a meeting of the International Committee for the Study of Educational Exchange, also to be held in Montreal. The project in hand is to study the "Impact of Educational Exchange on Universities".

In mid-September Dr. Li will be in Ottawa to attend the Conference of Overseas Vice-Chancellors and Principals, sponsored by the Inter-University Council for Higher Education Overseas (IUC). The Conference will be attended by 40 vice-chancellors from various parts of the Commonwealth, 10 representatives of educational institutions and foundations in the United Kingdom, 10 representatives of educational institutions and foundations in the United States, and 6 representatives of the Association of Universities and Colleges of Canada. Dr. Li will be chairing two sessions in the discussion on "Partners in Development" and will be one of the introductory speakers on "Regional Cooperation". Dr. Li was elected a member of the Steering Committee of five for this Conference at the last IUC Conference, which was held at Malta from 8th to 13th April, 1969.

### Public Lectures

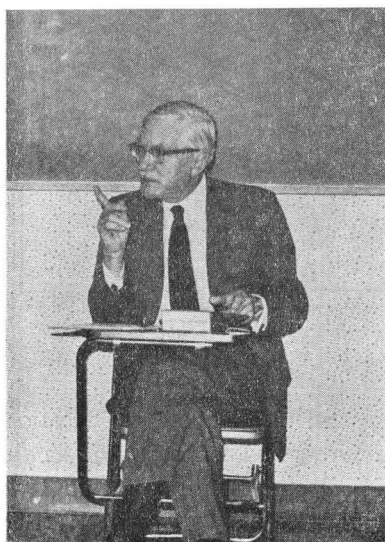
The University sponsored a public lecture on "Initial Consonants in Archaic Chinese" held on 25th August, 1970 at the City Hall. The lecture was delivered by a linguist of world renown, Prof. Fang-Kuei Li. Prof. Li, now Professor of Linguistics at the University of Hawaii, is an expert in American Indian, Indo-European, Sino-Tibetan and Malayo-Polynesian languages. He is a member of the Advisory Board on Humanities of the University. Prof. Chou Fa-Kao, Professor of Chinese Language and Literature and Director of the Chinese Linguistics Research Centre, presided over the lecture.

On 27th August, 1970 a public chemistry lecture on "Observations on the Optical Properties of Solutions of Metal Coordination Complexes with Resolved Species — The Pfeiffer Effect" was held at the Rotunda of New Asia College. The lecture was given by a distinguished scholar in Chemistry, Prof. Robert C. Brasted, Director of General Chemistry Programme of the University of Minnesota. During Prof. Brasted's brief stay in Hong Kong, he visited the three Foundation Colleges and the Central Office of the University.

### Seminars on Adult Education and Extramural Assembly

One of the most distinguished teachers of Adult Education in the United States, Prof. Cyril O. Houle, Professor of Education, University of Chicago,

visited the Department of Extramural Studies on 6th August, 1970. He conducted a brief seminar on University Adult Education during his visit.



說演部修進外校在授教理侯  
*Prof. Cyril O. Houle delivering a talk at the Department of Extramural Studies*

Another Seminar on Adult Education, sponsored by the Department of Extramural Studies, was held at the Shui Hing Building. The one-week Seminar began on 10th August, 1970 and was attended by the officials of Adult Education section of the Education Department, the Deputy Director of the Department of Extramural Studies of the University of Hong Kong, the personnel management and training officers of Hang Seng Bank Ltd., lecturers of the School of Education, and staff tutors and instructors of the Department of Extramural Studies of the University.

The Seminar was conducted by Prof. Jack London, Professor of Adult Education of the University of California, Berkeley, who came to Hong Kong at the invitation of the Department of Extramural Studies. Prof. London is one of the few internationally known educators in Adult Education. His writings and research have won widespread recognition in America.

Various aspects of adult education were discussed in the Seminar, including the objective of adult education, recruitment of tutors and instructors, counselling services, the need of adult education in Hong Kong, as well as personal enrichment and career.

In order to strengthen the programme of extramural studies, to provide the instructors with an opportunity to exchange experiences and views in teaching and to discuss the future development of the programme, an Extramural Assembly is held every year before the beginning of the Autumn Programme. This year the Extramural Assembly was held in the evening of 14th August and over 80 instructors participated in the Assembly to discuss the following topics:

- 1) Adult Education in Hong Kong
- 2) Teaching of History
- 3) Teaching of Fine Arts

(see also picture in Chinese section)

### **CUHK Student's Outstanding Performance**

Mr. Yau Shing Tung, a former student of Chung Chi College, has given a remarkable performance in his mathematical studies in 1969-70 at the University of California, Berkeley. While studying in the Department of Mathematics of the College between 1966 and 1969, Mr. Yau already showed his talent in mathematics by covering the work of the degree course within three years and at an exceptionally high standard. He enrolled at the University of California, Berkeley to continue his study in mathematics in the fall of 1969. Recently this University received news from Prof. Shiing-Shen Chern, Professor of Mathematics of the University of California at Berkeley, that Mr. Yau had solved an outstanding problem and that he had fulfilled most of the requirements for a Ph. D. degree within one year. Prof. Chern also cited Mr. Yau's broad mathematical interest and great ability which he felt could make him a leading mathematician in future.

### **Personalia**

- Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, has been appointed concurrently as the Dean of the Graduate School of the University from 1st August, 1970.

- Mr. T.C. Cheng, President of United College, has been appointed concurrently as the Director of the School of Education, vice Mr. H. T. Wu, who is away in the United States for one year from 10th August, 1970, on a Fellowship in Development Education.

- Mr. N.H. Young, Deputy Registrar, has been appointed Acting Registrar of the University from 10th August, 1970 during the absence of Mr. H. T. Wu, the Registrar.

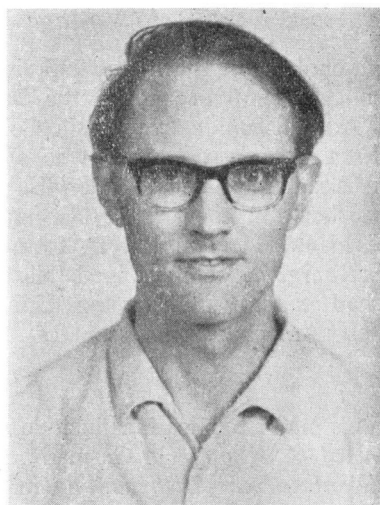
- Mr. D.S. Adams formerly Comptroller of the Building Expenditures Unit, has been appointed Director of Physical Development of the University from 23rd June, 1970.

- Mr. Lee Yim, Senior Lecturer in Chinese Language and Literature, United College, has been appointed Reader of Chinese Language and Literature, United College from 1st August, 1970.

- Miss Janet Lai, Administrative Assistant (Probationary), University Registry, has been promoted Administrative Assistant from 1st August, 1970.

### **Staff Profiles**

*Mr. David Gwilt, Senior Lecturer in Music, Chung Chi College*



生先偉大紀  
*Mr. David Gwilt*

Mr. David Gwilt was born in Edinburgh, Scotland, in 1932, and was educated at an English

Public School, Sedbergh, from which he gained a Major Scholarship in Music at St. John's College, Cambridge. He spent four years at Cambridge University, obtaining the Bachelor of Music Degree in 1955 with Distinction in Composition. At the same time he studied both the piano (with Frederik Gevers in Antwerp) and the viola. For a time he was leader of the viola section of the National Youth Orchestra of Great Britain, subsequently playing professionally, notably in the BBC Scottish Symphony Orchestra. Also, as a pianist, he was invited with his cellist brother John to form a trio with the celebrated violinist Adila Fachiri, a great-niece of Joseph Joachim.

Since 1955 he has divided his time between composition, performance, conducting, teaching and many broadcasts, especially with his two brothers, John and George, a flautist. Many of his works have been performed and broadcast in Britain and Scandinavia, and he has received many commissions.

In 1966 he became an Examiner for the Associated Board of the Royal Schools of Music, and in 1969 examined in Singapore and Hong Kong, an experience which led directly to his taking up an appointment as Senior Lecturer at Chung Chi College in September, 1970. Before Mr. Gwilt joined this University, he was Director of Studies at International Cello Centre, London.

*Dr. Kin-chok Mun, Lecturer in Business Administration, New Asia College*

Dr. Kin-chok Mun, born in 1935, is a native of Szechwan. In 1956 he entered the Department of Business Administration, New Asia College. In 1959 Dr. Mun was awarded a full scholarship by the German Academic Exchange Service (DAAD) to pursue further studies in West Germany, where he obtained his M. A. and Ph. D. from the University of Freiburg. Before he joined this University Dr. Mun had taught at Nanyang University in Singapore as Associate Professor of Economic Analysis.

Dr. Mun's major publications include *Economic Development of Hongkong* (in German), *A Simple Macro-Model of Income Distribution* (in English), *Economic Growth and Structural Unemployment* (in English), *Optimum Choice of Technology for a Small Economy* (in Chinese) and *Competition and Monopoly* (in Chinese).

(picture in Chinese section)

*Mr. Chow Tso-huai, Assistant Librarian, University Library*

Mr. Chow Tso-huai, born in Hunan, was educated at Chung-Hsing University in Taiwan and received his B. S. degree in 1955. Later he came to Hong Kong to study at the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College. He went to the United States to further his studies in 1961 and subsequently graduated with an M. S. degree from Kansas State University in 1964 and an M. L. S. degree from George Peabody College in 1965.

Before joining the University in 1969, Mr. Chow served as an inspector at Taiwan Farmers' Association, editor of *Hong Kong Times* and senior librarian at Queen's Public Library of New York.

(picture in Chinese section)

## Comings and Goings

- About 100 students from Asia University of Japan visited New Asia College on 4th August. They were given a guided tour of the campus.

- Mr. Masayuki Inaba, Dean of Studies of Asia University of Japan, visited New Asia College on 8th August and discussed with the College an exchange of students between the two institutions.

- Mr. H. T. Wu, Registrar of the University, left Hong Kong on 10th August for Stanford University, California, where he has received a Fellowship in Development Education.

- Mr. T. C. Lai, Deputy Director of the Department of Extramural Studies, left for Canada to attend the Second World Conference of University Adult Education in Montreal from 24th to 29th August, and the International Seminar on Adult Education organized by the Syracuse University at Pinebrook Conference Center, New York, from 2nd to 5th September. Mr. Lai also visited a number of Adult Education Institutions and Community Colleges in Washington and the surrounding areas.

- Dr. Rance P. L. Lee, Lecturer in Sociology, Chung Chi College, left Hong Kong in late August to attend the World Congress of Sociology in Varna, Bulgaria and visit some major research institutes from 24th August to 4th October.



- Mr. Ho Kam-fai and Mrs. Eva B. C. Li Ko, Head and Lecturer respectively of the Department of Social Work, United College, attended the 15th International Congress of Schools of Social Work held from 30th August to 2nd September, the International Conference on Social Work Education, Population and Family Planning from 4th to 5th September, and the International Conference on Social Welfare from 6th to 12th September in Manila.

- Mr. Harold Ho and Mr. Michael Sugg, Lecturers in Social Work, and Miss Agnes Ng, Field Work Supervisor of Social Work of Chung Chi College, attended the 15th International Congress of Schools of Social Work and the International Conference on Social Welfare held from 30th August to 12th September, in Manila.

- Dr. Hu Shiu Ying, Senior Lecturer in Biology, Chung Chi College, left for the United States on 30th August, where she will spend one year continuing her research work on Hong Kong flora at Harvard University.

- Visitors to United College in August included Dr. Lynne L. Merritt, Jr., Vice-President and Dean of Research and Advanced Studies, Indiana University; and Prof. F. Sondheimer, Royal Society Research Professor in Chemistry, University of London.

## College News

- The Board of Governors of New Asia College has elected two new members to serve on the Board as from the current academic year, namely: Dr. Ho Chung-chung, Principal of Hong Kong True Light Middle School, who has been nominated by the Board of Education, and Prof. F. H. H. King, Director of the Centre of Asian Studies, who has been nominated by the University of Hong Kong to succeed Mr. B. Mellor, a former member of the College Board.

- On 21st August the Staff Association of New Asia College held a farewell dinner in honour of Dr. Y. T. Shen, out-going President of the College, Mr. Yu Chun-chih, Head of the Fine Arts Department, and Dr. C. T. Chen, Head of the Business Administration Department. Both Mr. Yu and Dr. Chen will retire at the end of September, 1970. A total of seventy staff members attended the party.

- Mr. Chang Chien-min, Deputy Head of the Department of Business Administration, United College, conducted a course of two sessions on "Small Business Personnel Management" on 23rd and 30th July for the Hong Kong Management Association.

- New Asia College arranged an orientation programme for first-year students on 1st August. At the gathering the Dean of Studies, the Comptroller and the Dean of Students gave talks on the functions and activities of the various departments of the College, and the procedures of registration. The students were also shown the College's teaching facilities.

- The United College Student Union organized a briefing session on course selection for new students on 13th August. Members of the staff were invited to speak to the students on the academic policy and curriculum structure within the University.

- The freshmen of Chung Chi College were given a four-day on-campus orientation which began with an address by President C. T. Yung on 18th August. The students joined various group activities and visited the Faculty Residences. In addition to briefing sessions on student activities, the freshmen were given talks on "University Life and Counselling" by the Rev. Peter Lee, College Chaplain, and Dr. H. C. Lu, Director of Student Counselling of the College.

- Upon recommendation of the Overseas Student Committee, the Academic Board of Chung Chi College approved the nomination of Miss Nancy Liu Yuk Ling, first-year student in English, as the exchange student for 1970-71 from the College to Redlands University.

- The Summer Intensive English Course for first-year students, conducted by the Department of English Language and Literature of New Asia College, was held from 3rd to 28th August. 53 students enrolled. A four-week Summer Mandarin Course for freshmen, sponsored by the New Asia Yale-in-China Language Center, began on 4th August. One hundred and twenty students registered for the course.

# 學院消息

△新亞書院董事會業已選出兩位本學年新董事：(一)何中博士，香港真光中學校長，經香港教育委員會提名；(二)景復朗教授(Prof. F. H. H. King)，香港大學亞洲文化研究中心主任，經香港大學提名，以接替前任董事梅樂彬先生(Mr. B. Mellor)。

△新亞書院院長沈亦珍博士行將任滿，藝術學系主任虞君質先生及工商管理學系主任陳靜民博士亦將於九月底榮休。該院教職員聯誼會特於八月二十一日，為設惜別餐會，到會教職員達七十人。

△聯合書院工商管理學系副主任張健民先生，於七月二十三日及三十日，為香港科學管理協會講述「小規模企業之人事管理」課程。

△新亞書院於八月一日舉行新生入學指導。該院教務長、總務長及訓導長先後致辭，介紹該院各部門之性質與工作實況，並解釋新生入學手續，最後帶領新生認識院內各種教學設備。

△聯合書院學生會，於八月十三日，舉行新生指導會，邀請教職員就大學之學術方針及課程結構，提綱挈領，以協助新同學選課。

△崇基學院，由八月十八日起一連四天，在校園舉行新生入學指導會，院長容啓東博士致開幕辭。指導會包括分組活動、教職員宿舍巡禮及學生活動簡介，並請校牧李景雄牧師、學生輔導主任盧惠卿博士致辭，講述「大學生生活與輔導工作」。

△崇基學院已批准，由海外及華僑學生輔導委員會提名之英文系一年級女生劉毓荅同學，為該院與美國赤域大學一九七一年度之交換學生。

△新亞書院英語文學系，於八月三日至二十八日，舉辦新生暑期英文進修班，參加同學共五十三人。又該院雅禮中國語文研習所主辦，為期四週之新生暑期國語班，已於八月四日開課，參加學生共一百二十人。

中文大學校刊為本大學純粹報導性之刊物，係非賣品，專為大學本部及三成員學院之教職員及大學各方友好出版。

大學校刊編輯委員會委員：宋淇先生(主席)，安韓藹怡女士，芮陶菴博士，袁昶超先生，張端友先生，楊乃舜先生，潘光迥博士，黎青霜小姐(秘書)。

校刊編輯：宋淇先生(編輯)，羅吳玉英女士(副編輯)。學院通訊員：方信侯先生，魏羽展先生，姚柏春先生。

通訊處：香港新界沙田

香港中文大學

The University Bulletin of The Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Bulletin Editorial Board among the University faculty and staff. Copies are also sent to friends of the University.

MEMBERS OF THE UNIVERSITY BULLETIN EDITORIAL BOARD:

Mr. Stephen C. Soong (Chairman)  
Mrs. A. E. Adams  
Dr. Francis K. Pan  
Dr. Andrew T. Roy  
Mr. Stephen T. Y. Tiong  
Mr. N. H. Young  
Mr. J. C. Yuan  
Miss Janet Lai (Secretary)

BULLETIN STAFF:

Editor — Mr. Stephen C. Soong  
Assistant to the Editor — Mrs. Y. Y. Lo

COLLEGE CORRESPONDENTS:

Mr. Fang Hsin Hou (Chung Chi College)  
Mr. P. C. Yao (United College)  
Mr. Wei Yu-chen (New Asia College)

ADDRESS:

The Chinese University of Hong Kong  
Shatin, New Territories  
Hong Kong

蘭交響樂隊。彼又以鋼琴家身份偕弟約翰（大提琴手）及約瑟欣（Joseph Joachim）之曾姪孫女，著名小提琴家法西麗女士（Adlia Fachini）合組鋼琴三重奏。

一九五五年起，紀大偉先生即以其全部時間致力作曲、演奏、指揮、教學及廣播。輒與其昆仲約翰、佐治（笛手），組隊在電台演奏。所作樂曲多首，為英國、北歐之演奏會及電台採用，極邀時譽。

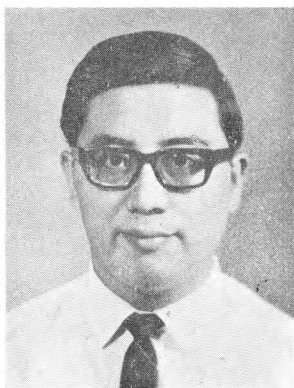
一九六六年，紀大偉先生為英國皇家音樂學校聯合委員會主考之一，並於一九六九年在星加坡及本港任主考。本年九月應聘為崇基學院高級講師。就任本大學前，紀大偉先生為倫敦國際大提琴研究中心主任。

（照片刊於英文版）

### 閔建蜀博士

新亞書院  
工商管理學系講師

閔建蜀博士，四川人，一九三五年出生。一九五六年入新亞書院商學系，一九五九年獲西德學術交流服務處獎學金，赴西德佛萊堡大學深造，獲經濟學碩士及哲學博士學位。來本大學就任前，閔博士為星加坡南洋大學副教授，講述「經濟分析」課程。



閔建蜀博士  
Dr. Kin-Chok Mun

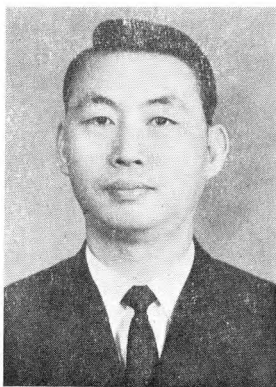
閔博士之主要述作有：香港經濟發展（德文）、一個簡單的所得分配總量模式（英文）、經濟成長與結構失業（英文）、小型經濟的適當生產技術選擇問題（中文）及競爭與獨占（中文）。

### 周卓懷先生

大學圖書館  
助理館長

周卓懷先生，湖南人，在台灣中興大學受教育，一九五五年獲理學士學位。其後來港，入新亞書院研究所。一九六一年赴美國深造，一九六四年獲堪薩斯州立大學理學碩士學位，一九六五年獲美國裴寶迪學院圖書館學碩士。

周先生去年就任本校，前此為台灣省農會技師，香港時報編譯及美國紐約市立圖書館高級助理。



周卓懷先生  
Mr. Chow Tso-Huai

## 學人行蹤

△日本亞細亞大學學生約一百名，於八月四日訪問新亞書院，并參觀校園。

△日本亞細亞大學教務長稻葉昌幸先生（Mr. Masayuki Inaba），於八月六日訪問新亞書院，商討學生計劃。

△大學校務主任胡熙德先生，業於八月十日離港，入美國史丹福大學研究「發展教育」。

△校外進修部副主任賴恬昌先生，業於八月赴加拿大，出席在滿地可舉行之第二屆世界大學成人教育會議，會期八月廿四日至廿九日。隨後轉赴美國，出席九月二日至五日之國際成人教育研討會。研討會由賽拉丘斯大學主持，在紐約松溪會議中心舉行。賴先生又訪問華盛頓與鄰近地區之若干成人教育機構與「社區初級大學」。

△崇基學院社會學系講師李沛良博士，業於八月下旬赴保加利亞，參加在凡爾舉行之世界社會學會議，並於八月廿四日至十月四日，訪問若干主要研究機構。

△聯合書院社會工作學系主任何錦輝先生及講師高李碧聰女士，已赴馬尼拉，參加下列會議：第十五屆國際社會工作學校會議（八月三十日至九月二日），國際社會工作教育會議、人口及家庭計劃會議（九月四日至五日），國際社會福利會議（九月六日至十二日）。

△崇基學院社會工作學系講師何輝錐先生，舒適克先生（Mr. Michael Suggs）及實習導師吳夢珍女士，已赴馬尼拉，參加第十五屆國際社會工作學校會議及國際社會福利會議。會期八月三十日至九月十二日。

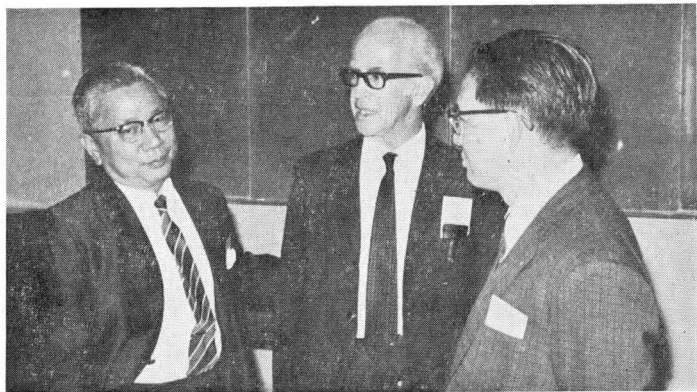
△崇基學院生物學系高級講師胡秀英博士，業於八月三十日赴美，入哈佛大學一年，繼續其「香港植物誌」之研究計劃。

△八月份蒞臨聯合書院訪問之嘉賓，有美國印第安納大學副校長兼研究院院長梅禮博士（Dr. Lynne L. Merritt Jr.）及英國倫敦大學皇家學會化學研究教授宋凱雅教授（Prof. F. Sondheimer）。

校之校外進修部，並在該部發表演說。侯理教授現任芝加哥大學教育學教授。

又美國柏克萊加州大學成人教育學教授倫登教授(Prof. Jack London)，應校外進修部之邀來港，主持成人教育座談會及每年一度之校外進修導師研討會，為期一週。倫登教授早已馳名國際，其在成人教育上之研究及著作，在美洲備受推許。

座談會於八月十日開始在尖沙咀瑞興大廈之校外進修部舉行。參加者有教育司署成人教育組高級人員、香港大學校外課程部副主任、恒生銀行人事與訓練主管、本校教育學院講師及校外進修部導師多人。



育教人成在生先昌恬賴及授教登倫、長院材棟鄭：右至左自  
。談交中會談座  
At the Seminar on Adult Education—from left to right:  
President T. C. Cheng, Prof. Jack London and Mr. T. C. Lai

該座談會之討論範圍包括成人教育之面面觀，諸如成人教育之對象，導師之選擇，參加進修學員之輔導，本港社會對成人教育之需要，以及業餘進修與個人事業之相互關係等。

又校外進修部為加強大學成人教育之內容，使各導師有機會交換教學經驗，並商討今後校外進修課程之發展，每年於秋季課程開始以前，均舉辦一次研討會。本年度之導師研討會經於八月十四日在該部進修中心舉行，參加之導師共八十餘人，分別對下列之問題作具體及深入之研討：

(一) 香港與成人教育

(二) 歷史教學法

(三) 一般藝術教學法

(尚有圖片刊於英文版)

## 本校留美學生 數學成績優異

崇基學院舊生丘成桐君，目前在美國柏克萊加州大學深造，於一九六九至七〇年間，在數學研究方面，成績優異。丘君於一九六六至六九年在崇基學院數學系就讀時，已斬然露頭角，三年內以極超卓之成績完成學位課程。一九六九年冬，丘君赴美國柏克萊加州大學繼續鑽研數學。最近大學自柏克萊加州大學數學系陳省身教授處，得悉丘君於一年之內即修畢哲學博士必修之課程，且曾成功解答一項數學上懸而未決之問題。丘君對數學具廣泛興趣，且天資聰敏，甚得陳教授讚賞，許為未來數學界之傑出人物。

## 人事動態

△崇基學院院長容啓東博士，自一九七〇年八月一日起，兼任大學研究院院長。

△聯合書院院長鄭棟材先生，自一九七〇年八月十日起，兼任教育學院院長，以接替目前留美研究「發展教育」之胡熙德先生。

△副校務主任楊乃舜先生，由一九七〇年八月十日起，即校務主任胡熙德先生離港期間，任署理校務主任。

△安達仕先生(Mr. D. S. Adams)之職位，前稱擴建主計處主任。現由一九七〇年六月廿三日起，改稱「擴建處主任」。

△聯合書院中國語文學系高級講師李棧先生，於本年八月一日，晉升中國語文學教授。

△大學校務處見習行政助理黎青霜小姐，於本年八月一日，晉升行政助理。

## 教職員簡介

紀大偉先生 崇基學院  
音樂學系高級講師

紀大偉先生(Mr. David Gwilt)一九三二年生於蘇格蘭愛丁堡出生，就讀英國著名之塞德伯格公立學校，以成績優異獲音樂獎學金，入劍橋聖約翰學院深造四年。一九五五年畢業，獲音樂學學士銜，作曲成績優異。其間，紀大偉先生在比利時安特衛普隨傑維(Frederik Geveys)學習鋼琴；此外，又習小提琴。當擔任大不列顛國家青年管絃樂隊小提琴組之首席小提琴手，其後以職業音樂家身份演出，一度加入英國廣播電台蘇格



## 教育學院 發展近況

教育學院自一九六五年創辦以來，即開設專業課程，給予大學畢業生以適當訓練，俾可在中學擔任教席。教育學院之畢業生，除赴美、加、日等國深造者外，絕大多數能學以致用，任教於官立、補助、津貼及受助私立中學。由於前任教育學院院長胡熙德先生，已於本年八月赴美，入史丹福大學研究「發展教育」，院長一職，現由聯合書院院長鄭棟材先生兼任。

教育學院一九七〇至七一年度學生共一百零六名，較去年增加一倍。其中一年制日班十七名，二年制夜班八十九名。茲表列學生來源及人數如后：

班 別	日班	夜 班		總額
		一年級	二年級	
註冊人數	17	60	29	106
性 別				
男	7	38	20	65
女	10	22	9	41
中文大學	6	44	9	59
香港大學	0	7	3	10
台灣大學	2	5	8	15
台灣師範大學	7	4	7	18
台灣成功大學	2	0	2	4

教育學院現有專任講師四名，兼任講師十名。專任講師：簡國銓先生（在假）、陳繼新先生、陳若敏博士及黃重光先生（調聘自校外進修部）。兼任講師中有六名為新聘者：吳李靜怡博士主講教育心理學、馮翰文先生主講教育思想、

大學助理校務主任劉選民、教育司署歐錦年、廖榮福及張啓濱四位先生，則分別講授史地理化之教學法。又該院講座教授胡昌度博士雖於本年八月任滿返美，仍繼續主持「香港中等教育研究」計劃。院長鄭棟材先生，於主持院務之餘，復親自主講「香港教育史」。

教育學院為使學員能在中學勝任教職兩種專修科目，現開設「第二主修教學科目」，以代替「副修科目」。其他新措施則有：夜班一、二年級已完全分班講授，並劃一日夜班課程及教學實習次數。教育學院由今年開始，接受崇基學院音樂系學生選修「教育心理學」及「教育史」，目前有學生八名選修該等課程。

## 大學校長 參加國際會議

大學校長李卓敏博士，於本年八月十二日離港，出席三項國際會議。

八月下旬，李校長抵加拿大滿地可，出席國際大學協會第五次全體會員大會。大會主題分兩部份：「大學的國際合作」及「大學與當代社會的需求」。中文大學參加該五年一度之會員大會，尚屬首次。

九月上旬，李校長將以東南亞高等教育機構協會會長身份，出席在當地舉行之國際教育交換計劃研究委員會會議，討論「教育交換計劃對大學之重大影響」。

九月中旬，李校長繼赴渥太華，出席英國海外高等教育大學校際委員會主辦之海外大學校長會議。到會者包括來自英聯邦四十所大學校長、

十位美國教育機構及基金會代表、以及六位加拿大大學協會代表。屆時，李校長即主持兩次關於「發展計劃之合作」之討論會，並為「地區合作」討論綱要介紹人之一。

早在一九六九年四月八日至十三日，在馬爾達舉行之英國海外高等教育大學校際委員會中，李校長即膺選為本屆會議之五人籌備委員會委員，負責策劃本年在渥太華舉行之會議。

## 公開學術演講

△本校於八月二十五日，假香港大會堂，作公開學術演講，敦請馳名國際之語言學家李方桂教授主講「中國上古音的聲母問題」。李教授現任美國夏威夷大學語言學教授兼本校人文科學顧問委員會委員，精研美洲印第安語、印歐語、漢藏語及台灣高山族語。是次演講由本校中國語文學講座教授兼中國語言學研究中心主任周法高教授主持。

△本校於八月廿七日，在新亞書院圓亨教室作公開化學演講，講題：「觀察報告：金屬絡合物之分離對影體溶液之光學性質——法伊弗反應」(“Observations on the Optical Properties of Solutions of Metal Coordination Complexes with Resolved Species-The Pfeiffer Effect”)。主講人巴士特教授(Prof. Robert C. Brasted)，為化學界傑出學者，現任美國明尼蘇達大學普通化學計劃主任。巴士特教授留港時間雖短，仍撥冗訪問大學之成員學院及大學總部辦事處。

## 成人教育座談會 及導師研討會

美國著名之成人教育專家侯理教授(Prof. Cyril O. Houle)於一九七〇年八月六日訪問本



道通要主之部總學大向通院學基崇及站學大從  
*The main access road from the University Station and  
 Chung Chi College to the University Headquarters*

(Mr. Henry Luce) 爲名，藉資紀念。亨利魯斯先生乃時代週刊之創辦人，生前慨捐建築費之半數，至其餘之二百六十萬港元，則由政府補助。新圖書館採用統一空氣調節系統，可容學生二百五十名，學習環境極爲舒適。爲避免設備上重複起見，該圖書館專供學院本科學生教學及研習之用。

另一座建築，乃膳堂及學生中心，正加工興建，以代替目前不敷應用之學生膳堂。建築費二百萬港元，全部由政府撥款支付。預料圖書館及學生中心可於一九七一年暮春竣工，隨事修葺，於秋季正式啓用。新學生中心，A型結構，格調清新可喜，爲中大新校園中令人注目之建築物。其底層分設廚房、服務部、小食部及膳堂。另有

劇台，亦可作私人款宴之用。二樓有寬敞之康樂室、學生會辦事處、各項學生活動之辦公室及會議室等。

上述兩座大樓竣工之日，原有之圖書館及學生膳堂即改作他用。舊圖書館改爲行政辦事處，舊學生膳堂則改爲會堂，以適應一般活動，如：室內體育、舞蹈、考試、舞台劇等。

敷設新路及加闊路面，亦已同時進行。目前之建築合約，包括（一）由火車站至大學校園之大道；（二）通向新圖書館及學生中心之通路；（三）加闊通向第三及第四職員宿舍之路面及鋪路通向正在建築中之高級職員宿舍。該宿舍適位於崇基職員宿舍後面之高地。至於進一步改善校內道路之計劃，亦在設計中。崇基學院現着手設計三項工程，將來動用特別基金以作建築費用。大學保健處明年落成後，崇基醫療中心即改建爲音樂大樓。該院又計劃另行增建教職員宿舍兩座，爲單身教員或年青夫婦宿舍，及技術員宿舍。

崇基學院已向大學教育資助委員會申請基本建設費，以利今後四年（一九七二至七五年）之建設工程。其中包括興建第二座職工宿舍、學生宿舍兩座，每座可容納學生一百五十名。崇基學院之目的，希望能容納百分之七十五學生寄宿於校內，以便學生盡量享受愉快之學校集體生活。

（尚有圖片刊於英文版）

## 研究院消息

香港中文大學研究院，自一九六六年創辦以來，先後開設工商管理學、中國語文學、中國歷史學、化學、生物學、地理學及哲學等研究課程，以備學生深造，并頒授碩士學位，至今年復增設社會學學部。

崇基學院院長容啓東博士，已兼任研究院院長。由於中國文化研究所、大學圖書館及其他建築，將於本學年陸續落成，故正釐訂各項計劃，發展研究工作，充實學位課程，以配合大學發展計劃。目前香港不論在工商業及文化方面，都不斷成長，大學畢業生就地深造之需要，日形迫切，故實應增加該方面之學額。

以前研究院工作委員會及研究院獎學金委員會之職責已移交新組成之研究院學科諮詢委員會。該委員會之組織及職責如下：

（甲）委員會之委員由研究院各學部主任組成，并由院長任主席；

（乙）開會之合法人數爲五人；

（丙）委員會之主要任務，乃就研究院之院務及政策，向院長提供意見。

研究院去年有學生五十一人，今年增至七十八人。茲表列八個學部之學生人數如后：

學部	工商管理學	中國語文學	中國歷史學	化學	生物學	地理學	社會學	哲學	總額
一年級	21	4	6	4	4	1	3	3	46
二年級	9	6	8	0	2	1	0	6	32
總額	30	10	14	4	6	2	3	9	78

學生的學習情況，這種情形已引起廣泛的不滿。因此，我們現在強調建立小規模的學府，使學者能共聚一堂，共同生活及互相切磋，並無不是之處。我個人深信將來的形勢也必然如此。事實上，現在已經有很多大學洞燭機先，設法建立較小的單位，以改進師生之間的關係。

既然明白了中文大學採取聯合制度的原因，我們就要進一步想一想崇基所要保持的精神、特性與品質到底是甚麼。世界各地的學潮，一部份固然是針對學校行政當局的官僚作風及學校與政府在政治上所採的同一立場而起；但再作深入的研究，我們會發覺學生的不滿，主要是因為學校缺乏目的與信念，並且與社會脫節；大學只不過是沒有性靈的機器，徒具形式，毫無實質，學生所學的不能應付現實問題，亦不能引導他們過更有意義的生活。所以，所謂學潮其實只是缺乏目的。感覺敏銳而敢於發問、敢於思索的學生所需要的是一條通向有意義的生命道路，使他們能創造更美好、更公正的生活，知識與技能是不能滿足他們的。

那麼崇基學院的獨特性是甚麼呢？信仰基督教的人數、經費的來源、宗教課程及宗教崇拜都不是它的獨特性。它的獨特性應該是它傳遞知識的目的、它辦學的宗旨、它的標準、精神及觀念對社會所產生的影響。

要讀通一本深奧的書，我們最好把它讀三遍。第一遍要速讀，以求領略全文要點。第二遍要慢慢咀嚼，以吸收精華並清楚全書的脈絡。讀第三遍時，則要用客觀與批評的態度，同原作者的立場保持一個距離，以檢討自己的反應，並讓書的內文激發起我們創造的能力。崇基的三個發展階段，亦是如此。在開始的十年，崇基迅速發展為一所粗具規模的學院，它的辦學宗旨與重點

也漸漸明朗。隨後的八年，崇基在慎重的經營之下，漸漸充實成長為一所良好的機構。一九七〇年正是回顧與反省的時候，正好用客觀與批評的眼光來看這十八年來的崇基，作自我的檢討，並使它我們的身上重新激發新的創造力。

在很多方面，崇基是一所優良的學院。但其他同樣優良的大學學院在在皆是，相形之下，崇基並不顯得特別出色。一所優良的基督教大學，對「優良」的定義，必須有不同的認識。

我認為一所基督教的學院必須對人生有基本的看法，作為它衡量政治、社會、及道德的原則。當然它不否定其他的原則及從這些原則演變出來的不同的制度，因為它承認人類有選擇的自由。關於基督教對人生的看法，我認為應該包括下列幾項：神創造天地及人類，我們因罪而墮落，但神預備了救贖並使我們得豐盛的生命。這些基本的假設所包含的意義是甚麼？第一，既然我們是受造之物，當然自己不能創造自己，所以應該謙卑；應該了解神創造我們必定有祂的目的，因此我們的生命必定有特殊的意義；應該明白人類是彼此相依、戚戚相關的。第二，人類既然因罪墮落，我們應該明白每一個人都有缺點，應該樂於接受批評；人類性惡，因此在心靈及生活行為上需要徹底的改善，同時必須彼此幫助、互相勉勵。第三，我們相信人類的本性能夠改變，看來是絕望的人在經歷艱苦以後會得到救贖，作惡多端的人也能得救並成為好公民。所以，基督教的學院是充滿希望的學院，對學生與環境都抱有很大的期望，永不憤世嫉俗，永不氣餒。

尤其重要的是基督教學院必須以尋求神的國為首要任務，期望教職員與學生同心合力建立公義而博愛的社會，實行神的旨意於地上。基督教學院的大前提並不是：教職員事業上的成就、學院的聲譽及權力、或個別學生在物質方面的成

就。假如我們以學生在物質或知識方面的成就作為衡量一所學院優良與否的標準，這一所學院並未盡教學的本份，亦未能滿足學生的需要。崇基的經費既然取自政府的津貼，我們當然也要像其他非教會的機構一樣，盡力為社會作育英才，但我們所應該做的絕不止此。假如我們中間有幾位願意作模範，不以自己的事業成就為最終目標，也許會產生一些影響，使畢業生願意放棄事業上表面的成就，去尋求解決人類問題及痛苦的方法。

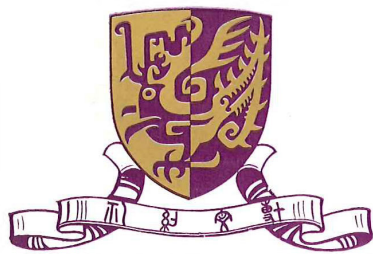
目前中文大學由新亞、聯合、崇基及大學總部四個單位所組成，如果大家爭權奪利，不但後果不堪設想，簡直違背基督的精神。崇基若自以為是基督教學院，或自以為在學術方面比其他兩所學院優秀而沾沾自喜，亦與基督的精神不符。我們應該憑着我們的信仰，提供我們所有的一切，致力於促進整所大學及各單位之間的合作及提高辦事效率。也只有這樣做，我們才能要求大學當局保存三所成員學院的特色。我們誰也不喜歡單調、呆板、沒有生趣的同一形式。因此我們如果同心協力，一定能夠維持一個穩固、合乎經濟原則、功能健全的聯合制度，同時在學術目標、對社會貢獻及成就上，各自保持其優點，因而旨趣紛呈，蔚成異采。

## 崇基學院 擴建計劃

中文大學之建設計劃，重點在建設新校園，包括大學總部、新亞書院與聯合書院。至於崇基學院，亦在積極擴建中，以配合大學之發展。在目前，兩所重要之樓宇正在鳩工興建，而其他工程之設計工作，亦已開始。

崇基學院之新圖書館教學大樓，已於本年七月破土興建。該大樓以捐建人亨利魯斯先生





# 中文大學校刊

## 崇基與中文大學

本文譯自一九七〇年五月出版之崇基校刊第四十八期之編者語。作者為崇基學院副院長芮陶菴博士 (Dr. Andrew T. Roy)

香港中文大學是聯合制度的大學。這種聯合制度的產生，一方面基於歷史的需要，一方面則出諸於信仰。歷史上的需要是因為中文大學的創立，以三所成立有年的成員學院為基礎。在另一方面，中文大學很多人士都衷誠地相信聯合制度最適合中文大學，迄今不渝。當然，基於這兩項因素的結合而產生的聯合制度，並非絕對穩固，正如男女相悅，締結成婚，並不能保證婚姻的永恒不變一樣。

若要維繫中文大學的聯合制度，我們首先要明白為甚麼我們需要這個聯合制度，因為外來的壓力與內部的弱點，很容易逼使我們變為一個單元的組織。假如香港政府與社會人士認為聯合制度不合經濟原則，就不會繼續支持我們。又假如大學在各方面毫無進展，各學院相互猜忌，或存心破壞大學當局，使聯合制度淪於累贅，以致費

時失事，徒耗公帑，結果一定受形勢所逼，有違我們的初衷，走向單元組織的途徑。

為甚麼我們採取了聯合制度？中央制度與聯合制度互有利弊，各有長短，分述如下。

中央制度的組織，由於各單位之間的磨擦與競爭的機會不大，民主程序又緩慢，因此階層分明，紀律嚴密，力量集中。除了力量集中之外，中央制度在表面上看來統一而和諧，效率既高而費用又省。但中央制度有它的危險，正如一黨政制一樣，中央制度常易流於官僚與獨裁的作風，並且一成不變。這種制度應用於混亂時期之後，在表面上看來可能相當適合，但容易暗裏百病叢生，可能有一天會突然崩潰。目前世界各地幾所著名的學府，由於偏重中央制度，因此產生行政當局與教師及學生脫節的現象。

聯合制度的組織容易引起緊張的情緒、不滿及爭論，但一切問題均公開呈露出來，假如組織健全，權力均等，那就會比中央制度更富於彈性，易於應變，更能持久，更能體察和顧及各組成份子的需要。

目前有幾所龐大而採取中央制度的大學，只顧籌募經費、發展研究工作、爭取聲譽，卻漠視

第七卷第一期  
一九七〇年九月

## 校刊目錄

頁數

崇基與中文大學	一
崇基學院擴建計劃	二
研究院消息	三
教育學院發展近況	四
大學校長參加國際會議	四
公開學術演講	四
成人教育座談會及導師研討會	五
本校留美學生數學成績優異	五
人事動態	五
教職員簡介	六
學人行蹤	六
學院消息	七